

# Zmluva

## o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku mesta Poltár „Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská“

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OBZ“) a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVK“) – ďalej len „zmluva“

registračné číslo zmluvy: 60/2023/04

### Čl. I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ		<b>Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.</b>	
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Martinka člen predstavenstva a generálny riaditeľ na základe Splnomocnenia č. 2/2015 zo dňa 27.02.2015		
Sídlo:	<b>Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica</b>		
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236	IČ DPH SK2022102236
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., pobočka Banská Bystrica	IBAN:	SK66 0200 0000 0020 8954 0458
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s., pobočka Banská Bystrica	IBAN:	SK77 1100 0000 0026 2410 7235
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica	IBAN:	SK42 7500 0000 0000 2591 8563
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vl. č 840/S		

### Vlastník

Mesto Poltár			
Štatutárny zástupca:	Peter Sitor primátor		
Sídlo:	<b>Železničná 489/1, 987 01 Poltár</b>		
IČO:	00 316 342	DIČ: 2021250968	DPH: nie je platiteľ
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., Poltár	IBAN:	SK40 0200 0000 0000 2212 7352
Registrácia:	zo zákona		
Kontakt:	v zmluvných veciach: Peter Sitor – 047/4308423 v technických veciach : Ing. Tomáš Cifranič – ved. odd. investičnej výstavby, riadenia projektov, životného prostredia a verejného obstarávania – tel. 0948 161 311 e-mail: mesto@poltar.sk		

## Čl. II. Preambula

1. Mesto Poltár podpísaním tejto zmluvy prehlasuje, že je výlučným vlastníkom infraštruktúrneho majetku s označením „Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská“ (ďalej len infraštruktúrny majetok, alebo „IM“) v celosti, ktorého bližšia špecifikácia je uvedená v tejto zmluve. Zároveň podpísaním tejto zmluvy prehlasuje, že jeho vlastnícke a užívacie právo k uvedenému infraštruktúrnemu majetku nie je nijakým spôsobom obmedzené, že neuzavrel žiadnu inú zmluvu o užívaní infraštruktúrneho majetku s tretou osobou a že tento majetok nie je predmetom nútenej správy a nie sú mu známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť tejto zmluvy, alebo by mohli ohroziť jej platnosť, alebo riadne plnenie.  
V súlade s výhradou vlastníctva sa mesto Poltár bude ďalej v zmluve označovať už len ako „vlastník“.
2. Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. je v súlade s ustanoveniami ZVK odborne spôsobilá osoba na prevádzkovanie verejných vodovodov a verejných kanalizácií a na činnosti súvisiace s prevádzkovaním týchto sietí v rozsahu podľa stavu zápisu predmetu činnosti v príslušnom obchodnom registri, bude sa ďalej v zmluve označovať už len ako „prevádzkovateľ“.

## Čl. III. Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s ustanoveniami ZVK, v záujme zabezpečenia odborného prevádzkovania infraštruktúrneho majetku vlastníka uvedeného v záhlaví tejto zmluvy a to vodnej stavby s názvom „**Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská (vetvy verejnej kanalizácie C1 a C2)**“. Povolenie k trvalému užívaniu vodnej stavby nadobudlo právoplatnosť aj vykonateľnosť dňa 03.03.2022.
2. Rozsah infraštruktúrneho majetku, ktorý prevádzkovateľ preberá do prevádzkovania je podrobne špecifikovaný v **Prílohe č. 1** tejto zmluvy.
3. Súpis odovzdanej dokumentácie týkajúcej sa prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku je bližšie špecifikovaný v **Prílohe č. 2** tejto zmluvy.
4. Prevádzkovaný IM bude zabezpečovať bezpečné odvádzanie **splaškových** odpadových vôd z nehnuteľností budúcich producentov na Továrenskej ulici v Poltári verejnou kanalizáciou a ich následné čistenie na ČOV. Zoznam budúcich producentov v počte osem, s uvedením CKN parc. čísel pozemkov, ku ktorým boli v rámci stavby vybudované odbočenia z potrubia verejnej kanalizácie /zaústenia/ v zmysle § 4 ods. 2 ZVK tvorí **Prílohu č. 3** tejto zmluvy. Kanalizačné prípojky, ktorými sa pripoja nehnuteľnosti na zaústenie do verejnej kanalizácie nie sú predmetom prevádzkovania podľa tejto zmluvy.
5. Vlastník odovzdal prevádzkovateľovi inventárnu kartu hmotného a nehmotného investič. majetku, ktorý je predmetom prevádzkovania podľa tejto zmluvy, ktorá je **Prílohou č. 4** tejto zmluvy.
6. Prevzatie infraštruktúrneho majetku do prevádzkovania potvrdzuje Protokol o odovzdaní a prevzatí infraštruktúrneho majetku, ktorý je súčasťou odovzdanej dokumentácie.

## Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v súlade so ZVK zabezpečiť prevádzkovanie IM s odbornou starostlivosťou a podľa rozhodnutí špecifikovaných v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Prevádzkovateľ je povinný po dobu trvania tejto zmluvy viesť evidenciu producentov a túto neustále aktualizovať.
3. Napojenie pripájanej nehnuteľnosti na prevádzkovaný IM, ku ktorej bolo vybudované zaústenie ako súčasť verejnej kanalizácie môže vykonať sám producent alebo iná oprávnená osoba vrátane prevádzkovateľa, ale len po kontrole splnenia technických podmienok pripojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu na základe žiadosti vlastníka pripájanej nehnuteľnosti a uzatvorení písomnej zmluvy na odvádzanie splaškových odpadových vôd verejnou kanalizáciou.
4. Vlastník prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku súhlasí s napojením aj prípadných ďalších /nových/ nehnuteľností neuvedených v Prílohe č. 3 na prevádzkovaný IM podľa konkrétnych požiadaviek žiadateľov o pripojenie a po splnení technických podmienok pripojenia, ktoré určí prevádzkovateľ vo vyjadrení k dokumentácii pre územné rozhodnutie alebo k dokumentácii pre stavebné povolenie, v ktorej je riešenie pripojky zahrnuté, k projektovej dokumentácii pripojky, ak ide o vodnú stavbu, alebo vo vyjadrení k žiadosti o pripojenie na verejnú kanalizáciu. Na udelenie individuálnych súhlasov k napojeniu nehnuteľností na prevádzkovaný IM majetok týmto zároveň vlastník splnomocňuje výlučne prevádzkovateľa. Napojenie pripájanej nehnuteľnosti na prevádzkovaný IM vykoná výlučne prevádzkovateľ na základe objednávky

žiadateľa o pripojenie, po kontrole splnenia technických podmienok pripojenia, uzatvorení dohody o cene a zaplatení zálohovej faktúry. Nakoľko zaústenie, t. j. odbočenie z potrubia verejnej kanalizácie je súčasťou verejnej kanalizácie, náklady za zriadenie zaústenia znáša vlastník verejnej kanalizácie, preto žiadateľ o pripojenie má právo uplatniť si nároky na úhradu vzniknutých nákladov u vlastníka verejnej kanalizácie. Zaústenie na vlastné náklady producentom po 1. januári 2023, je vlastník verejnej kanalizácie povinný prevziať do svojho vlastníctva a odovzdať do prevádzky prevádzkovateľovi, ak pri budovaní zaústenia boli splnené podmienky výstavby určené prevádzkovateľom.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou bude uzatvárať so žiadateľmi o pripojenie v zmysle § 23 ods. 1 zák. č. 442/2002 Z.z. vo vlastnom mene prevádzkovateľ po splnení technických podmienok pripojenia.
6. V prípade, že prevádzkovaný infraštruktúrny majetok je v záručnej dobe, vlastník sa zaväzuje pri podpise zmluvy poskytnúť prevádzkovateľovi písomné informácie - súpis termínov ukončenia záručnej doby pre jednotlivé stavebné objekty prevádzkovaného IM.
7. Vlastník prevádzkovaného IM sa zaväzuje, že počas záručnej doby uplatní reklamáciu u zhotoviteľa diela najneskôr do 2 (dvoch) dní od písomného upozornenia jej potreby zo strany prevádzkovateľa.
8. Ak z dôvodu včasného neodstránenia vady prevádzkovaného IM, na ktorú sa vzťahuje záruka, vznikne z tohto titulu prevádzkovateľovi iná škoda, napríklad nedodržaním zákonných štandardov pri správe verejných kanalizácií stanovených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, vlastník sa týmto zaväzuje, že takto vzniknutú škodu prevádzkovateľovi v plnej výške bezodkladne uhradí. Výšku spôsobenej škody je prevádzkovateľ povinný vlastníčkovi relevantne preukázať.
9. V prípade, ak vlastník odstránenie vady v záručnej dobe nezabezpečí, alebo ak priamo hrozí nebezpečenstvo vzniku mimoriadnej udalosti, je prevádzkovateľ oprávnený odstránenie vady vykonať sám na vlastné náklady. Vzniknuté náklady budú zo strany prevádzkovateľa následne vyfakturované vlastníčkovi na podklade vystavenej faktúry. Lehota splatnosti takejto faktúry je stanovená na 14 dní odo dňa jej doručenia vlastníčkovi.
10. Rekonštrukcie, modernizácie, obnovu a investície do prevádzkovaného IM hradí vlastník. Vlastník za účelom obnovy infraštruktúrneho majetku vytvára účelovú rezervu finančných prostriedkov a jej použitie v súlade s plánom obnovy.
11. Vlastník znáša všetky náklady spojené s plánovaním, prípravou a realizáciou investícií týkajúcich sa predmetu zmluvy ako aj technického zhodnotenia predmetu tejto zmluvy. Vlastník je povinný vyžiadať si od prevádzkovateľa súhlas na vykonanie akejkoľvek úpravy predmetu tejto zmluvy. Projekt prác, ktorý zahŕňa aj plán obnovy je potrebné vopred konzultovať s prevádzkovateľom zvlášť vtedy, ak realizácia takýchto prác môže ohroziť plynulosť a bezpečnosť odvádzania odpadovej vody.
12. Vlastník je v zmysle platného právneho poriadku povinný viesť samostatnú účtovnú evidenciu súvisiacu s vlastníctvom a prevádzkovaním IM. Vlastník sa zaväzuje k vedeniu evidenčných údajov pre výstup do inventárnej karty v rozsahu podľa **Prílohy č. 5** tejto zmluvy. Po skončení účtovného obdobia za príslušný kalendárny rok je vlastník povinný do 31.3. nasledujúceho roka poskytnúť prevádzkovateľovi informácie o akýchkoľvek zmenách vykonaných na prevádzkovanom majetku v rozsahu:
  - informácie o vykonanom technickom zhodnotení (dátum, hodnota)
  - informácie o vyradení majetku (dátum, spôsob vyradenia, hodnota)
  - informácie o zmene hodnoty dotácií
  - vznik vecného bremena, strpenie stavu a pod.
13. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, všetky náklady spojené s prevádzkou IM, vrátane bežnej údržby a opráv, bude zabezpečovať prevádzkovateľ vo vlastnej réžii. Pod opravou sa rozumie odstránenie čiastočného fyzického opotrebovania alebo poškodenia majetku za účelom jeho uvedenia do predchádzajúceho alebo prevádzkyschopného stavu. V prípade, že bude mať prevádzkovateľ alebo vlastník pochybnosť, či určitá oprava má povahu opravy alebo technického zhodnotenia, je prevádzkovateľ povinný túto opravu realizovať a zároveň sú obe zmluvné strany oprávnené požiadať o stanovisko Finančnú správu SR, pričom zmluvné strany sa zhodne zaväzujú pred podaním akejkoľvek žiadosti o stanovisko ku skutočnosti, či má predmetná oprava/technické zhodnotenie povahu technického zhodnotenia/opravy najprv požiadať druhú zmluvnú stranu o doručenie podkladov k žiadosti na vydanie záväzného stanoviska, ktoré druhá zmluvná strana považuje za potrebné doplniť pre spoľahlivé zistenie skutkového stavu. Akékoľvek podklady druhej zmluvnej strany vyžiadané podľa tohto bodu budú doručené v najkratšej možnej dobe, najneskôr však do 45 dní od doručenia písomného požiadania, ak sa obe zmluvné strany výslovne nedohodli inak, na neskôr doručené podklady sa neprihliada. Obe zmluvné strany sa zhodne zaväzujú podklady druhej zmluvnej strany pripojiť k žiadosti na vydanie záväzného stanoviska. Obe zmluvné strany sa zhodne zaväzujú, že budú spoločne a nerozdielne znášať všetky náklady súvisiace s podaním žiadosti na vydanie záväzného stanoviska. Stanovisko Finančnej správy SR je záväzné pre obe zmluvné strany. Ak Finančná správa SR vo svojom stanovisku uvedie, že sa nejedná o opravu, ale o technické zhodnotenie, má prevádzkovateľ voči vlastníčkovi nárok na náhradu nákladov vzniknutých v súvislosti s opravou, ktorá má povahu technického zhodnotenia, ako aj nákladov vynaložených prevádzkovateľom na zabezpečenie

- stanoviska finančnej správy. Prevádzkovateľ je povinný pri vykonávaní opráv dodržiavať technické normy a platné právne predpisy.
14. Akékoľvek úpravy na zariadeniach vlastníka môže prevádzkovateľ realizovať len so súhlasom vlastníka a podľa podmienok s ním dohodnutých.
  15. Prevádzkovateľ nemôže dať zariadenie, ktoré prevádzkuje podľa tejto zmluvy, do podnájmu tretím osobám.
  16. Vlastník je povinný dielo poistiť proti všetkým rizikám, hlavne proti škodám spôsobených živelnými pohromami, požiarom. Vznik poisťnej udalosti je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníkovi vodnej stavby.
  17. Vlastník prehlasuje a podpisom zmluvy potvrdzuje, že predmet zmluvy bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy je vybudovaný v súlade s predpismi a normami platnými pre navrhovanie a realizáciu obdobných vodných stavieb, na prevádzkovanom IM nie sú také závady, ktoré by bránili riadnemu prevádzkovaniu.
  18. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovaný IM riadne udržiavať, zabezpečovať súlad jeho jestvujúceho stavu s príslušnými normami a predpismi.
  19. Vlastník je oprávnený prostredníctvom jeho oprávnených zástupcov kontrolovať stav prevádzkovaného IM, avšak len za priamej účasti zástupcu prevádzkovateľa.
  20. Prevádzkovateľ je povinný pri výkone činnosti podľa tejto zmluvy postupovať a prijímať také opatrenia, aby nedochádzalo k vzniku škody na prevádzkovanom IM a na majetku tretích osôb. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody priamo alebo nepriamo vzniknuté z dôvodu mimoriadnych udalostí a zlého technického stavu prevádzkovaného IM, ktoré nezavinil.
  21. Ak prevádzkovateľ vlastnou nedbanlivosťou nezabezpečí riadnu údržbu prevádzkovaného IM a z tohto titulu vznikne na majetku tretích osôb škoda, je prevádzkovateľ povinný takto vzniknutú škodu odstrániť predovšetkým uvedením do pôvodného stavu.
  22. Ak sa pri výkone prevádzkovej činnosti na prevádzkovanom IM vyskytnú vady, ktorých pôvod spočíva v nedostatkoch a závadách zariadení, o ktorých vlastník musel vedieť a prevádzkovateľa na takéto vady a nedostatky neupozornil, odstránenie zistených nedostatkov bude vykonané na náklady vlastníka. Vlastník zodpovedá v plnom rozsahu za splnenie všetkých opatrení uložených mu v kolaudačnom rozhodnutí.
  23. Ak sa pri prevádzkovaní vyskytnú skryté vady prevádzkovaného IM alebo vznikne potreba vykonania naliehavých opráv na udržanie prevádzkyschopnosti prevádzkovaného IM je prevádzkovateľ oprávnený vykonať nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie účelu tejto zmluvy. Vznik takýchto okolností je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníkovi diela.
  24. Pri ukončení zmluvného vzťahu je prevádzkovateľ povinný odovzdať prevádzkovaný IM vlastníkovi v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na stav opotrebenia diela.

## Čl. V. Ostatné dojednania

1. V zmysle § 23 ods. 1 zák. č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vlastník týmto prenáša svoju povinnosť podania žiadosti o registráciu priamo na prevádzkovateľa.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za nároky tretích osôb, ktoré súvisia alebo budú súvisieť s obmedzením ich vlastníckeho práva k pozemkom, na ktorých je infraštruktúrny majetok vybudovaný, alebo cez ktoré je možný prístup k týmto zariadeniam, vrátane pásma ochrany. Takto uplatnené nároky tretích osôb je povinný uspokojiť priamo vlastník na svoje náklady.
3. Vlastník sa zaväzuje do 30 dní od uzavretia tejto zmluvy požiadať príslušný okresný úrad o vyhlásenie pásma ochrany verejnej kanalizácie v súlade s ustanovením § 19 ZVK a právoplatným územným rozhodnutím. O podanej žiadosti a vyhlásení pásma ochrany bude vlastník bezodkladne písomne informovať prevádzkovateľa. V prípade, že nebude vyhlásené pásmo ochrany verejnej kanalizácie, vlastník sa zaväzuje bezodkladne uzatvoriť zmluvy o zriadení vecného bremena s vlastníkmi súkromných pozemkov zaťažených uložením sietí verejnej kanalizácie, ktorých predmetom bude strpieť na zaťaženom pozemku umiestnenie zariadení verejnej kanalizácie, umožniť vstup na zaťažený pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcie VK, ako aj záväzok nebudovať nad VK a v pásme jej ochrany stavby, trvalé zariadenia, nevysádzať trvalé porasty a nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejnej kanalizácie a podať návrh na vykonanie záznamu vecného bremena do katastra nehnuteľností. Práva zodpovedajúce vecnému bremenu patria vlastníkovi a prevádzkovateľovi IM.
4. **Zmluvné strany sa dohodli, že náklady za spotrebu elektrickej energie v čerpacej stanici (ďalej len „ČS“) bude znášať prevádzkovateľ a že si zmluvné strany poskytnú vzájomnú súčinnosť tak, aby bola zmena odberateľa elektrickej energie urobená najskôr po uplynutí dvoch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**
5. Vlastník zodpovedá za splnenie opatrení a odstránenie nedostatkov uvedených v kolaudačnom rozhodnutí z 26.1.2022 a zaväzuje sa v prípade, ak prevádzkovateľovi vznikne škoda z dôvodu nesplnenia ktorejkoľvek

- povinnosti vyplývajúcej z kolaudačného rozhodnutia alebo v priamej súvislosti s neodstránením nedostatkov stavby, uhradiť prevádzkovateľovi preukázateľne vzniknutú škodu.
6. Vzhľadom k tomu, že technologické vybavenie ČS nezodpovedá požiadavkám „Technických štandardov stavieb v prevádzke StVPS, a. s.“, zaväzuje sa vlastník na svoje náklady riešiť technické nedostatky a vady, ktoré sa počas prevádzky ČS môžu vyskytnúť, a na ktoré prevádzkovateľ vlastníka písomne upozorní. Ide predovšetkým o vady súvisiace s opakovaným upchávaním čerpadiel a nedostatočnou hydraulickou kapacitou čerpadiel.
  7. Nakoľko záruka na technologickú časť ČS poskytnutá zhotoviteľom diela končí 21.6.2023, zaväzuje sa vlastník počas ďalších dvoch rokov, t. j. **do 21.6.2025** zabezpečiť na vlastné náklady odstránenie prípadných väd diela - technologickej časti ČS v súčinnosti s prevádzkovateľom pokiaľ možno tak, aby bolo zabezpečené nerušené odvádzanie odpadových vôd od producentov. Na odstránenie väd diela sa primerane uplatnia ust. čl. IV. bod 8. až 9. tejto zmluvy.
  8. Vlastník ako orgán verejnej správy na úseku verejných kanalizácií sa zaväzuje zabezpečiť v súlade s platnými právnymi predpismi pripojenosť vlastníkov stavieb na vybudované stoky C1 a C2 len zo splaškovými odpadovými vodami a v spádovej oblasti zabezpečiť vyradenie existujúcich žump z činnosti tak, aby nemohlo dôjsť k vypúšťaniu obsahu žump do stokovej siete.
  9. Zmluvné strany sa dohodli, že **do 30.6.2025** prehodnotia plnenie zmluvy z technického, prevádzkového i ekonomického hľadiska a navrhnú prípadné zmeny zmluvných podmienok. Ak sa preukáže, že do stoky C1, C2 vtekajú balastné vody, prípadne sú neoprávnené vypúšťané vody z povrchového odtoku od producentov, zaväzuje sa vlastník refundovať prevádzkovateľovi **zvýšené náklady za spotrebovanú elektrickú energiu**.

## Čl. VI. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú** po jej predchádzajúcom schválení v mestskom zastupiteľstve dňa 28.06.2023.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47 ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Deň zverejnenia zmluvy sa zaväzuje vlastník obratom oznámiť písomne prevádzkovateľovi.
3. Práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvu možno zrušiť dohodou zmluvných strán kedykoľvek.
5. Zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu, pričom platí, že výpoveď musí byť daná písomne a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

## Čl. VII.

### Výška odmeny za prevádzkovanie infraštruktúrneho majetku

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za výkon činnosti podľa tejto zmluvy patrí prevádzkovateľovi odmena vo výške stočného, ktoré je prevádzkovateľ na základe tejto zmluvy oprávnený účtovať jednotlivým producentom, ktorých nehnuteľnosť je napojená k prevádzkovanému IM.
2. Stočné bude pre jednotlivých producentov účtované podľa platných cien v súlade s rozhodnutiami ÚRSO.
3. Ak bude po dobu platnosti tejto zmluvy prevádzkovateľovi, podľa predpisov upravujúcich vecnú reguláciu cien stočného schválená iná cena stočného, platí za dohodnutú cenu stočného, ktorú prevádzkovateľ vlastníkovi oznámi spôsobom uvedeným v aktuálne platných Všeobecných obchodných podmienkach dodávky vody a odvádzania odpadových vôd zverejnených na [www.stvps.sk](http://www.stvps.sk).

## Čl. VIII.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmeny, prípadne doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomne na základe dohody zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že prípadné rozpory, ktoré medzi nimi vzniknú, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia OBZ.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu s určením po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:  
Príloha č. 1 : Špecifikácia rozsahu prevádzkovaného IM  
Príloha č. 2 : Súpis odovzdanej právnej a prevádzkovo-technickej dokumentácie  
Príloha č. 3 : Zoznam budúcich producentov  
Príloha č. 4 : Inventárna karta IM, ktorý je predmetom prevádzkovania  
Príloha č. 5: Minimálny súpis evidenčných údajov

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Poltári, dňa .....

**Za prevádzkovateľa:**

**Za vlastníka:**

---

Ing. Peter Martinka  
člen predstavenstva  
a generálny riaditeľ

---

Peter Sitor  
primátor mesta Poltár

## Príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku mesta Poltár „Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská“

Číslo zmluvy: 60/2023/04

### Špecifikácia rozsahu prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku:

#### **Vodná stavba „Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská (vetvy verejnej kanalizácie C1 a C2)**

- dve gravitačné stoky splaškovej kanalizácie „C1 a C2“ sú zaústené do čerpacej stanice (ďalej len „ČS“) z PVC hladkých rúr DN 300, tvarovky – odbočky 300/150 a 300/200,
- **stoka „C1“** má dĺžku 111,00 m, na stoke sú 4 šachty, začína na CKN parc. č. 1536/2 v ČS
- **stoka „C2“** má dĺžku 49,00 m, na stoke sú 2 šachty, začína na CKN parc. č. 1536/2 v ČS, obidve stoky sú vybudované z PVC hladkých rúr DN 300, tvarovky – odbočky 300/150 a 300/200
- **ČS** je umiestnená na pozemku parc. CKN č. 1536/2 k. ú. Poltár vo vlastníctve mesta Poltár. ČS kruhová s priemerom 1600 mm, hĺbkou 3,89 m a je vystrojená dvomi čerpadlami typu CAPLEDA GQG 6 -18 v zostave 1 + 1/100 % rezerva/, štyrmi plavákovými spínačmi a signalizáciou poruchy čerpadiel. Výtlak každého čerpadla je opatrený spätnou klapkou s uzáverom. Výtlaky oboch čerpadiel sú spojené do spoločného výtlaku HDPE D63. ČS prečerpáva splaškové vody zo stôk C1 a C2 do gravitačného zberača A na Ulici 9. mája.
- **výtlačné potrubie** HDPE D 63 dĺžky 170 m začína na CKN parc. č. 1536/2 v ČS a je vedené v súbahu so stokou „C1“ protismerne a následne samostatne v asfaltovej ceste /Továrenská ulica/ a napojené je do existujúcej odľahčovacej komory v chodníku na Ulici 9. mája
- **Elektrická prípojka NN** z exist. verejného vzdušného rozvodu. Na najbližšom podpernom bode je osadená poistková skriňa, z ktorej je káblom AYKY-J 4x16 napojený elektromerový rozvádzač. Elektromerový rozvádzač je napojený na technológiu ČS káblom CYKY-J 4Bx10 v dĺžke 69 m.

Stavba je uskutočnená na pozemkoch CKN parc. č. 2477/15, 1543/4, 1536/15, 1536/14, 1536/8, 1536/2, 1536/13, 1510/11, 1510/6 a pozemkoch EKN par. č. 1577/9 a 1262/26.

V rámci stavby sú vybudované zaústenia do VK /bez šacht/ k jednotlivým nehnuteľnostiam budúcich producentov v počte 8 ks, ktoré sú súčasťou verejnej kanalizácie.

Zhotoviteľ diela Technické služby Poltár, s. r. o., Poltár odovzdal vyššie špecifikované dielo vlastníčkovi preberacím protokolom zo dňa 21.6.2021, pričom **záručná doba** stavebných objektov je päť rokov a prevádzkových súborov dva roky.

## **Príloha č. 2 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku mesta Poltár - „Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská“**

**Číslo zmluvy: 60/2023/04**

### **Súpis odovzdanej právnej a prevádzkovo-technickej dokumentácie:**

- 2x Územné rozhodnutie vydané Obcou České Brezovo pod č. 346/2020/118-004 dňa 30.7.2020, právoplatné 31.8.2020
- 2x Stavebné povolenie vydané Okresným úradom Poltár, odborom starostlivosti o ŽP pod č. OU-PT-OSZP-2020/000702-018 dňa 14.12.2020 s doložkou právoplatnosti dňom 18.01.2021
- 2x Rozhodnutie – povolenie na užívanie vodnej stavby „Kanalizácia mesta Poltár, ulica Továrenská /vetvy C1 a C2)" vydané Okresným úradom Poltár, odborom starostl. o ŽP pod č. OU-PT-OSZP-2022/000045-024 zo dňa 26.01.2022 s doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti dňom 03.03.2022
- 1x Projekt skutočného vyhotovenia stavby vypracovaný StVS – servicing s. r. o., Banská Bystrica, IČO: 44 935 668 v r. 2021 č. zákazky: 102-04/408-2021 v papierovej forme + 1x CD
- 2x Geodetické porealizačné zameranie kanalizačnej stoky C1 a C2 na Továrenskej ulici v Poltári a vytýčenie polohy šacht kanalizačnej stoky C1 a C2 výškových bodov vypracované GEOMET s. r. o., Rúbanisko I, č. 11, prev. Podjavorinskej 246, Lučenec, IČO: 46545077, dňa 10.6.2021 a 16.4.2021 v digitálnej i tlačenej forme
- doklady osvedčujúce kvalitu použitých materiálov a dodávok: atesty, certifikáty, protokoly, vyhlásenia o zhode výrobkov s technickými špecifikáciami
- protokoly o skúške tesnosti a prietochnosti splaš. kanalizácie – stoky C1 a C2 a výtlačného potrubia z 31.5.2021
- Preberací protokol zo dňa 21.6.2021 medzi mestom Poltár a zhotoviteľom diela Technické služby Poltár, s. r. o., Poltár, IČO: 52 830 586
- 2x Prevádzkový poriadok Poltár – kanalizácia ul. Továrenská - doplnok k PP „Poltár - kanalizácia“), vypracovaný StVS – servicing s. r. o., Banská Bystrica, IČO: 44 935 668 v r. 2021 č. zákazky: 102-05/244-2021 v papierovej forme + 1x CD
- Osvedčenie o kusovej skúške nízkonapäťového výkonového rozvádzača vyr. č. 4850/2021 z 27.1.2021
- Záručný list na ČS s čerpadlami Calpeda z 11.5.2021
- 2x Správa o vykonanej odbornej prehliadke a odbornej skúške elektr. zariadení – východisková zo dňa 14.6.2021- elektrická prípojka NN k ČS
- Správa o prvej – východiskovej odbornej prehliadke a odbornej skúške elekt. zariadenia – objekt splašková kanalizácia zo 7.6.2021
- Správa o opakovanej odbornej prehliadke a odb. skúške elektr. zariadenia – rozvádzač elektro z 31.5.2023
- Osvedčenie o skúške vyhradeného technického zariadenia elektrickej inštalácie ČS odpadovej vody z 10.11. 2021, s platnosťou do 10.11.2031
- 2x Dokumentácia z prieskumu techn. stavu kanal. potrubia TV kamerou „Poltár Továrenská ulica“
- výpis z uznesenia zo zasadnutia mestského č. 64/2023 zo dňa 28.06.2023
- Protokol o odovzdaní a prevzatí infraštruktúrneho majetku zo dňa 10.07.2023
- Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich ver. vodovodov – nebola odovzdaná

Odovzdávajúci:

Preberajúci:

.....  
Peter Sitor

.....  
Ing. Július Dóša



### Príloha č. 3 Zoznam budúcich producentov

## TOVÁRENSKÁ ULICA V POLTÁRI - STOKA "C1 a C2" - zoznam budúcich producentov

Register	Parcela	LV	Vlastník/vlastníci/budúci producenti
CKN	1524	559	Miroslav Slovák a manž. Jana rod. Lehocká, Továrenská 642/16, Poltár, PSČ 987 01, SR
CKN	1526	59	Bc. Ján Matúška, Továrenská 414/2, Poltár, PSČ 987 01, SR
CKN	1528/1	2269	Ján Likavec a manž. Jaroslava rod. Karáseková, Továrenská 415/3, Poltár, PSČ 987 01, SR
CKN	1530	623	Peter Kurčík a manž. Blanka rod. Liptáková, Továrenská 417/4, Poltár, PSČ 987 01, SR
CKN	1532	643	Peter Galát, Továrenská 418/5, Poltár, PSČ 987 01, SR
CKN	1534/1	1940	Marián Peňko, Továrenská 419/6, Poltár, PSČ 987 01, SR
CKN	1536/13	3086	MxA Slovakia, s.r.o., Námestie SNP 16, Banská Bystrica, PSČ 974 01, SR, IČO: 44820577, budova č. 3526 LV č. 2871
CKN	1510/6	1	Technické služby Poltár, s.r.o., Továrenská 497/15, Poltár, PSČ 987 01, SR

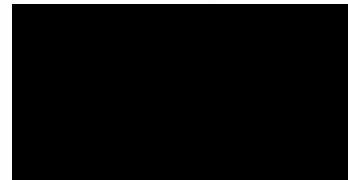
## Príloha č. 4 Inventárna karta

### INVENTÁRNA KARTA HNOTNÉHO A NEHNOTNÉHO INVESTIČNÉHO MAJETKU

Názov a popis IM: Kanalizácia Továrenská ulica	Dodávateľ Technické služby Poltár, Promost		
Účet	Číslo dodacieho listu		
Inventárne číslo	2110	Dátum vystavenia IK a podpis	05.04.2023
Obstarávacía cena	128 003.47 €	Celková cena	145 355.30 €
Zvýšenie ceny	17 351.83 €	Odpisová skupina	6
Dátum zaradenia do používania	26.11.2021	Doba odpisovania	40
Doklad o zaradení	Metóda odpisovania stanovený počet rokov		
Dátum a spôsob obstarania Ostatné prírastky	26.11.2021	Dátum a spôsob vyradenia	
Zdroj financovania	Vlastné		
Technické parametre			
Výrobca	Rok výroby	Výrobné číslo	
Poznámky			
<b>Zmeny ceny</b>			
Dátum zmeny	Typ zmeny	Doba odpisovania	Suma zmeny Zdroj financovania Poznámka
01.12.2021	zvýšenie ceny + doba odpisovania	40	15 000.00 Cudzie
19.04.2022	zvýšenie ceny + doba odpisovania	40	2 351.83 Vlastné

Vykonalé odpisy:	Obdobie	Suma odpisov	Zdroj financovania
	11/2021	266.68	Vlastné
	12/2021	266.12	Vlastné
	12/2021	31.25	Cudzie
	1/2022	266.12	Vlastné
	1/2022	31.25	Cudzie
	2/2022	266.12	Vlastné
	2/2022	31.25	Cudzie
	3/2022	266.12	Vlastné
	3/2022	31.25	Cudzie
	4/2022	268.80	Vlastné
	4/2022	30.99	Cudzie
	5/2022	268.80	Vlastné
	5/2022	30.99	Cudzie
	6/2022	268.80	Vlastné
	6/2022	30.99	Cudzie
	7/2022	268.80	Vlastné
	7/2022	30.99	Cudzie
	8/2022	268.80	Vlastné

8/2022	30.99	Cudzie
9/2022	268.80	Vlastné
9/2022	30.99	Cudzie
10/2022	268.80	Vlastné
10/2022	30.99	Cudzie
11/2022	268.80	Vlastné
11/2022	30.99	Cudzie
12/2022	268.80	Vlastné
12/2022	30.99	Cudzie
1/2023	268.80	Vlastné
1/2023	30.99	Cudzie
2/2023	268.80	Vlastné
2/2023	30.99	Cudzie
3/2023	268.80	Vlastné
3/2023	30.99	Cudzie



## Príloha č. 5

### MINIMÁLNY SÚPIS EVIDENČNÝCH ÚDAJOV (operatívnej evidencie ) v zmysle § 42 ods. 2 postupov účtovania pre podnikateľov

#### **I.**

- 1) Vlastník Mesto Poltár
- 2) Inventárne číslo 2110
- 3) Názov majetku Kanalizácia Továrenská ulica
- 4) Dátum uvedenia do užívania 26.11.2021
- 5) Dátum zaradenia 26.11.2021
- 6) KP/ KS
- 7) účtovná metóda odpisovania účtovný odpis
- 8) percento odpisovania alebo počet rokov odpisovania: 40 rokov
- 9) účtovná nadobúdacia cena, účtovné oprávky , účtovný ročný odpis, zostatková cena účtovná:
  - účtovná nadobúdacia cena 128 003,47 €
  - účtovné oprávky 4 753,82 €
  - účtovný ročný odpis 3 596,40 €
  - zostatková cena účtovná 140 601,45 €
- 10) daňová metóda odpisovania: nie
- 11) daňová odpisová skupina: nie
- 12) daňová vstupná cena, daňové oprávky, daňový ročný odpis, zostatková cena daňová: nie
- 13) indikácia technického zhodnotenia
- 14) dátum zvýš. VC:
  - 1. 12. 2021 15 000,00 €
  - 19. 4. 2022 2 351,83 €
- 15) hodnota zvýšenia 17 351,83 €
- 16) dotácie – od koho a v akej výške: Ministerstvo financií SR 15 000,00 €

Po skončení účtovného obdobia 31.12 b. r. do 31. 3. nasledujúceho roka poskytnúť informácie o akýchkoľvek zmenách vykonaných na prevádzkovanom majetku:

#### **II.**

- 1) informácie o vykonanom technickom zhodnotení ( dátum , hodnota,): nie
- 2) informácie o vyradení majetku ( dátum, spôsob vyradenia, hodnota): nie
- 3) informácie o zmene hodnoty dotácií: nie
- 4) vznik vecného bremena, strpenie stavu a pod.